

FIFA

Članovima FIFA-e i konfederacijama

Cirkularno pismo 995

Zürich, 23.09.2005

**Izmjena člana 26 stav 2 Pravilnika o statusu i transferu igrača (izdanje juli 2005)**

Poštovani,

01.07.2005 godine revidirani Pravilnik o statusu i transferu igrača (izdanje juli 2005, u daljem tekstu: revidirani Pravilnik) stupio je na snagu, uključujući član 26 koji tretira prelazne mjere.

Navodi člana 26 revidiranog Pravilnika:

*Prelazne mjere*

- 1. Svi slučajevi koji su podneseni FIFA-i prije stupanja na snagu ovog Pravilnika, bit će riješeni po prethodnom Pravilniku.*
- 2. Svi ostali slučajevi rješavat će se prema ovom Pravilniku.*
- 3. Asocijacije članice će izmijeniti svoje pravilnike u skladu sa članom 1. kako bi obezbijedile postupanje po ovom Pravilniku, te će svoj pravilnik dostaviti FIFA-i na odobrenje do 30.06.2007. Ipak, svaka asocijacija članica će primijeniti član 1 stav 3 (a) počev od 01.07.2005.*

Prema ovim odredbama, datum podnošenja zahtjeva je jedini relevantan kriterij za utvrđivanje koja verzija Pravilnika o statusu i transferu igrača se primjenjuje po predmetnom zahtjevu.

Na osnovu ovih prelaznih mjera, odluka o određenim zahtjevima koje rješava FIFA Komitet za status igrača i Komora za rješavanje sporova tako zavisi samo o datumu podnošenja zahtjeva. Drugim riječima, određeni zahtjevi će se prihvatiti ako su podneseni nakon 01.07.2005, ali isti zahtjevu mogu biti odbačeni ako su podneseni prije ovog datuma. Nije uzet u obzir datum kada su nastale činjenice koje su dovele do nastalog odnosnog spora.

Gore opisana situacija je jasno sukobu sa proceduralnim principima jednakopravnih mogućnosti i pravne sigurnosti.

Shodno gore navedenom, kako bi Pravilnik o statusu i transferu igrača održali u skladu sa gore navedenim proceduralnim načelima, Izvršni odbor FIFA-e na svom sastanku 10.09.2005 u Marakešu, Maroko, odlučio je izmijeniti član 26. stav 2 revidiranog Pravilnika kako je dole navedeno:

Izmjenjeni navod člana 26. stav 2. revidiranog Pravilnika:

*„Kao opšte pravilo, svi ostali slučajevi će se procjenjivati prema ovom Pravilniku, uz izuzetak slijedećih:*

- a. sporovi u odnosu na kompenzaciju za treniranje;*
- b. sporovi u odnosu na mehanizam solidarnosti;*
- c. radni odnosi prema ugovorima potpisanim prije 01.09.2001. godine.*

*Svi slučajevi koji nisu predmet ovog opšteg pravila procijenit će se prema pravilniku koji je bio na snazi kada je ugovor predmetnog spora bio potpisan, ili kada su nastale činjenice spora.“*

Izvršni odbor također je odlučio da gore navedene izmjene člana 26. stav 2 revidiranog Pravilnika ima retroaktivni efekat i stupa na snagu od 01.07.2005. godine.

Zahvaljujemo što ćete evidentirati gornje i na vašoj saradnji.

Vjerno vaši,  
**FIFA**

**Urs Linsi**  
**Generalni sekretar**

Cc.  
Izvršni odbor FIFA-e  
FIFA Komitet za status igrača  
Članovi Komore za rješavanje sporova  
Evropska profesionalna fudbalska liga  
FIFPro